



Towson U Foreign Languages Gazette

ISSN 2577-9281

Spring 2021

THE NEWSLETTER OF THE FOREIGN LANGUAGES IS NOT FOREIGN TO TOWSON

IN THIS ISSUE

This is the Foreign Languages Gazette, where we publish texts, drawings, and video & audio artifacts created by the students of Foreign Languages at Towson University –in their target languages.



Even with this situation and pandemic, you still can enjoy a Virtual International Film Festival, **via Zoom webinars**. Mozambique, Latvia, Mexico, Japan and Egypt are some of the countries included. If you are interested, simply contact the editor of this Gazette (check the last page) and you will receive a **GUIDE FOR ATTENDING THE VIRTUAL FILM FESTIVAL**.



From our website: At Towson, you will gain the linguistic capabilities needed to be a responsible citizen of the world. Study the language, literature and culture of a range of countries while developing your oral and written communication skills.

ESPAÑOL

- Vicky Cristina Barcelona
- Sabe bien lo que no quiere*, by Cindy Padilla 2
- Los diferentes aspectos del amor*, by Kayla Díaz 2
- La naturaleza del amor*, by Nina Bundy 3
- Más realista*, by Cassandra García 3
- Muy amables*, by Gabriella Orellana 4
- Podría ser una fantasía*, by Emily Sellers 4
- Una dinámica interesante*, by Gabriella Sulzer 4
- El Cid: La leyenda
- La vida te dará obstáculos*, by Emily Sellers 5
- Por la Península Ibérica*, by Alex Emde 5
- Amor, felicidad y honor*, by Nina Bundy 6
- Recuperar territorios castellanos*, by Emily Wannan 6
- Crecimiento personal*, by Jay Holmes 7
- Castillos y reyes*, by Cassandra García 7

ITALIANO

- Poems
- La notte d'inverno*, by Jesse Anderson 8
- Quegli occhi*, by Desmond Johnson 8
- Voi che dite*, by Garrett Leatherman 9
- COVID 19*, by Sara Perrotti 9
- Paradiso con te*, by Allison Watson 9

AUDIOVISUALS

- El Nicolás de la Tierra, by Nicole de la Paz and Nicholas Pierorazio 10



ESPAÑOL

Vicky Cristina Barcelona (2008)

Españoles y americanos jóvenes en Barcelona

Un Óscar para Penélope

Con esta película, Penélope Cruz ganó el Óscar de Hollywood en 2009



Penélope Cruz y Scarlett Johansson son las protagonistas de esta película, dirigida por Woody Allen

Sabe bien lo que no quiere

by Cindy Padilla

La película trata de dos amigas de personalidades opuestas que deciden pasar el verano en España. Allí se encuentran con Juan Antonio, un pintor que las invita a un fin de semana en Oviedo.

Juan Antonio es un pintor que es encantador, y por eso invita a Cristina y Vicky a un fin de semana juntos. Le encanta a las chicas y él llama a Cristina después y eventualmente acaban viviendo juntos, aunque todavía claramente estaba enamorada de María Elena.

María Elena es un espíritu libre y también es una artista con mucho talento, pero también es muy inestable.

Cristina igualmente es un espíritu libre, pero nunca sabe lo que quiere; solamente está segura de lo que no quiere. También siente mucha insatisfacción al estar en un mismo sitio por mucho tiempo.

Vicky es alguien a la que le gusta lo seguro y no le gusta tomar riesgos, pero cuando conoció a Juan Antonio, hizo algo fuera de su carácter y se acostó con él. Pero aun así, se casó con su prometido, aunque no había la pasión que tanto deseaba.

Me gustó la película mucho, por que yo soy un poco como Cristina, en el sentido que después de mucho tiene insatisfacción en sus circunstancias y sabe bien lo que no quiere pero no sabe lo que sí quiere. También, se lleva a cabo en Europa.

Los diferentes aspectos del amor,

by Kayla Díaz

Dos mujeres de los Estados Unidos van a Barcelona para vacaciones del verano. Ellas conocen a un hombre y él es muy misterioso. El resto es una historia de amor pero es muy tóxica.

En el planteamiento nosotros vemos a Vicky y Cristina llegar a Barcelona. Ellas se quedan con un pariente de Vicky. Ellas van a una exposición de arte y ven a un misterioso hombre llamado Juan Antonio. El desarrollo ocurre cuando Vicky y Cristina van a cenar y Juan Antonio se acerca su mesa. Él invita a Vicky y Cristina a una aventura para un fin de semana de diversión. Vicky se opone a la idea pero Cristina está muy interesada en Juan Antonio y por eso las dos mujeres van con Juan Antonio por el fin de semana. El clímax ocurre cuando Juan Antonio tiene sexo con Cristina y después el tiene sexo con Vicky también. Las mujeres no saben sobre la otra. Y la ex esposa de Juan Antonio entra en su vida de nuevo y a ella no le gusta Cristina al principio. El desenlace ocurre cuando Cristina y la ex esposa trabajan juntas y finalmente, Cristina y la ex esposa tienen sexo y por eso todo el mundo queda en buenos términos. La resolución ocurre cuando Cristina rompe con Juan Antonio y la ex esposa, y por eso Juan Antonio y la ex esposa rompen también. Juan Antonio va a Vicky de nuevo aunque ella se va a casar, pero a Juan Antonio no le importa y ellos se besan y la ex esposa trata de dispararles y luego suicidarse pero ella falla.

Personalmente, me gusta esta película. Me gustan las películas sobre romance y drama y esta película fue muy intensa. Me gusta que la película tiene muchas cosas que suceden como amor, violencia, sexo y mucho más. Nunca hay un momento aburrido y me gusta esto. Esto es muy importante para mí en las películas porque es más fácil para dormirme durante las películas. Pero Vicky Cristina Barcelona fue llena de acción y los diferentes aspectos del amor.

La naturaleza del amor verdadero,

by Nina Bundy

La tercera persona más relevante de la película son Judy y Mark, quienes permitieron que Vicky y Cristina se quedaran con ellos en su ubicación en Barcelona. Judy es un pariente lejano de Vicky que les ofreció su hogar para julio y agosto. Judy actúa como una mamá para las mujeres durante su estadía y anima a Vicky a tomar riesgos y estar con el hombre que ama. Judy compartió con Vicky que no está enamorada de su esposo Mark y besó a su pareja. Además, Judy ayuda a Vicky a conectarse con Juan después de que se separaron por un tiempo.

Mi personaje favorito es Vicky. Mi personaje favorito es Vicky porque me gusta cómo se siente segura de sí misma y respeta sus valores. Al comienzo de la película, cuando Juan conoció a Vicky y Cristina, él preguntó si podía dormir con ellas. A Vicky no le encantó su enfoque agresivo. Ella se negó a considerar la idea de su Juan. Sin embargo, estaba enamorada de la asertividad de Juan.

Una de las normas culturales que aprendí de esta película es que el vino es muy popular en España y es una gran parte de la economía. Mucha gente bebe vino con casi todas las comidas y los jóvenes pueden empezar a beber vino a los 18 años. También aprendí que el arte es una parte importante de la historia y la cultura de los barceloneses. Específicamente, las personas aprecian mucho las pinturas de diferentes artistas o la estructura de los museos históricos. Creo que hay algunas

similitudes y diferencias entre esta película y Estados Unidos. Algunas similitudes son que ambas películas muestran a Barcelona y otras ciudades como lugares turísticos populares. Mucha gente también piensa que España es un país romántico para visitar. Algunas diferencias son la narración de las películas y el estilo de video. Además, en los Estados Unidos muchas películas muestran a ancianos blancos de los suburbios como hombres ricos, mientras que las comunidades pobres tienen minorías en la ciudad. En esta película había más personas con mucho dinero viviendo en diferentes ciudades. La causa de estas diferencias es la tensión racial que tenemos hoy.

Personalmente disfruté esta película porque me hizo reflexionar sobre el significado del amor. Aprendí que hay una diferencia entre estar enamorado de alguien y amar a alguien. Además, me gustó ver la historia y la cultura de Barcelona. Pensé que era romántico que Juan llevara a Vicky a ver un tipo tocando la guitarra durante la noche. También disfruté aprendiendo sobre el arte y la música de Oviedo y Barcelona.

Más realista,

by Cassandra García

Mi personaje favorito es María Elena porque ella es apasionada y caótica. El español se utilizó como barrera para Cristina. Vicky sabía un poco de español. El padre de Juan Antonio se negó a aprender inglés porque no quería empañar su poesía. María Elena habló en español si estaba enojada o molesta.

Aprendí que en España es muy común comer tarde en la noche. Esta película se sintió más realista que las americanas, sin dejar de ser muchos aspectos de romance y pasión. Las películas realizadas en los EEUU establecen expectativas poco realistas, al no ser realistas. Esta diferencia es causada por el sueño americano. El sueño americano dice que el amor está destinado a ser de una manera.

Me gusta esta película. Me gustó que los personajes principales eran estadounidenses en España. Sentí que podía identificarme con ellos. Mi idea del

amor y las relaciones es una mezcla de sus ideas. Esta película me hizo pensar qué aspectos son más importantes de cada idea.

Muy amables,

by Gabriella Orellana

Lo que noté es el acento de los que hablaban español. Las actrices inglesas son tan rígidas con sus gestos, y los españoles son tan amables. Toda la gente en esta película tenía dinero, en lo que usaban para ropa y donde viven, los eventos en que ellos participaron, se puede ver que ellos son muy ricos. Aprendí del lugar Oviedo. Nunca había escuchado este sitio en España.

Una diferencia es que la gente española son muy amables y agradables, cuando saludan ellos besan la mejilla. La causa de estas diferencias es que la gente blanca no tienen ese mismo tipo de respeto o intimidad que los hispanos o españoles tienen. Es similar a las películas producidas en EEUU, está basado en el amor joven.

Me gusta mucho la película. Había mucho drama, y me encantan las películas de amor. Penelope Cruz es una actor muy bella, aunque ella era una mujer loca, su belleza era lo que me gusto más de esta película.

Podría ser una fantasía,

by Emily Sellers

El argumento es que la idea de un amor verdadero podría ser una fantasía.

Lo que la película está tratando de retratar es que el amor verdadero no es una cosa que una pueda capturar, es una cosa que viene y se va como quiere.

Yo no sé si esto es una cosa normal en la cultura española pero hay una relación de tres personas, un trío. La relación era muy sexual también. La cultura española está idealizada románticamente, pues creo que

había una relación como esa en la película. En mi opinión esta película es más similar que diferente de las de los EEUU. Primero, la película se hizo con algunos actores americanos o que por lo menos conocían la cultura americana. Es diferente en la manera en que, como dije antes, la cultura española está idealizada románticamente. Las relaciones de tres personas o tríos no son típicas en los EEUU, y creo que es más normal en una cultura más romántica.

Personalmente disfruté la película. El camino del amor en esta película no es típico, pues ¡fue interesante ver qué iba a suceder en la próxima escena! ¡No sabía que iba a suceder, o quién estaría en una relación, como en *Juego de Tronos*! Por ejemplo, no esperaba que Vicky se enamorara de Antonio sólo después de una noche de sexo, especialmente después de la relación entre él y Cristina. Me sorprendió aun más cuando Vicky y María Elena empezaron una relación, las dos juntas con Antonio.

personajes americanos que tienen ideas muy diferentes sobre los aspectos de las relaciones íntimas.

Me gustó la película personalmente mucho. Pensé que era chistosa, y también muy romántica. También pensé que era muy real. Cosas así pasan y lo que queremos en la vida y nuestros planes no siempre son lo que debemos hacer o lo que es mejor para nosotros. Me gustó que los personajes de Antonio y de Cristina fueron muy honestos y demostraron como se pueden respetar los límites en una relación. Fue una dinámica muy interesante para ver.

Una dinámica muy interesante,

by Gabriella Sulzer

El argumento de la película es que las decisiones que tomamos para nosotros mismos pueden afectar nuestra vida entera para siempre. El argumento también trata de la idealización del sexo como concepto abstracto y especial, cuando en verdad puede solo ser sexo.

Pienso que es importante analizar las conversaciones sobre el sexo que aparecen en esta película. Hecha en el tiempo cuando era hecha, pienso que la idea de una relación poliamorosa era para añadir drama a la película. Estos días en 2020, no es una idea muy dramática y hay mucha gente que vive su vida así. El prometido de Vicky se burla de Cristina y él aparece como un personaje que demuestra la ignorancia de los americanos, o los hombres, a la sexualidad y las relaciones que pueden aparecer si son consentidas. La película sexualiza a Cristina y María Elena más porque son mujeres seguras de ellas mismas y su sexualidad. Hay diferencias en la película pero me gusta como añaden

Cindy Padilla, Kayla Díaz, Nina Bundy, Cassandra García, Gabriella Orellana, Emily Sellers and Gabriella Sulzer wrote these articles for their Spanish 202 and 311 classes during the Fall of 2020

La vida te dará obstáculos

by Emily Sellers

La película *El Cid: La leyenda* tiene este argumento: La vida te dará obstáculos pero necesitas seguir luchando contra ellos.

En la cultura de la Edad Media, a menudo las mujeres de la nobleza eran vistas como premios o como objetos. También, en este tiempo, la cosa más importante era su honor. Ahora, el honor es más personal y a nadie le importa sobre sus cosas personales.

Me encanta esta película porque parece como una película de Disney. ¡Me recordó a mi niñez! Pero la historia en general fue interesante, porque el protagonista pasó por muchos obstáculos para mantener su honor, como luchar contra Yusuf o intentar rescatar a su mujer, Jimena.

Por la Península Ibérica,

by Alex Emde

Esta película es una historia de honor, en la que Rodrigo lucha por la libertad de la península ibérica contra los árabes.

El planteamiento tiene lugar en el año 1064 durante las batallas de la Reconquista. El Rey Fernando I vuelve a su castillo, triunfante después de una batalla contra los árabes, bajo del reino de Taifas. En Castilla y León, había paz entre los musulmanes y cristianos, pero no duraría gracias a Ben

Yusuf el guerrero que quiere eliminar a los cristianos y expandir su control de la península.

Rodrigo es el personaje principal y el protagonista de la historia. Aunque no tiene el apoyo de la corona, todavía lucha por la libertad de la península. Cuando empezó la historia, Rodrigo me parecía ser muy joven, pero se desarrolló en un hombre maduro y fuerte. Él muestra el mensaje de la importancia del honor, y por eso, es mi personaje favorito. Hubiera sido fácil abandonar su misión después de perder el derecho a casarse con Jimena, pero continuaba luchando contra Ben Yusuf. Yusuf es el antagonista y se comporta así, capturando cristianos y les convierte en esclavos. También, se puede decir que el Conde de Gormaz es otro protagonista porque él impide la boda de Rodrigo y Jimena. Los otros personajes importantes incluyen El Rey Alfonso, Sancho, Jimena, y Al-Mutamin, el líder de los árabes que luchan con el reino de Castilla.

En esta película, todos los personajes hablan con el dialecto castellano, así que comprendí todo, sin problema. Además aprendí la frase "en seguida", otra manera de decir "inmediatamente".

Esta película me parece similar a una película de Disney en los Estados Unidos. En muchos casos, las películas de Disney tratan de un protagonista que tiene que luchar por la libertad y por el amor. Me di cuenta de que la tema principal de *El Cid* es el honor, un tema que no se ve en muchas películas estadounidenses.

Me gustó esta película porque muestra el desarrollo de un personaje, Rodrigo. Él se encuentra en varias situaciones difíciles, pero nunca tiene miedo del desafío y continua luchando por la libertad de su gente. Durante la película, esperaba que Rodrigo tuviera éxito, así que fue una película fascinante.

Emily Sellers and Alex Emde wrote these articles for their Spanish 311 class during the Fall of 2020

Amor, felicidad y honor,

by Nina Bundy

Esta película trata sobre una leyenda española llamado Rodrigo, conocido como El Cid, quien debe demostrar su inocencia luego de perder a su mejor amigo llamado Sancho, una amante llamado Jimena, y todo lo que ha adquirido en su vida. Rodrigo vivió una vida feliz y estable cuando era niño y se convirtió en un hombre guapo y brillante; sin embargo, de repente lo pierde todo y debe embarcarse en un viaje para ganar honor y respeto.

La tercera persona más relevante de la película es la princesa Urraca. La princesa Urraca planea matar a Sancho para que el príncipe Alfonso pueda ser coronado. Mientras Rodrigo y Gormaz pelean, Urraca ordena a alguien que mate a Sancho apuñalándolo por la espalda con una espada. También quería que Rodrigo matara a Alfonso. La princesa Urraca solo está tratando de ganar poder en el reino. Urraca es mi personaje menos favorito porque es corrupta y malvada. Además, Urraca es pasivo agresiva. Ella sonrió a Sancho, pero lo apuñaló por la espalda (literalmente).

Mi personaje favorito es Rodrigo. Rodrigo funciona como un héroe en la película que

protege los territorios castellanos del peligroso Ben Yussuff y protege a sus seres queridos. Rodrigo persevera en sus obstáculos después de ser exiliado de Castilla. Rodrigo emprende una aventura para recuperar el honor para sí mismo y para recuperar la justicia para su mejor amigo Sancho. Además, Rodrigo siempre sigue la verdad y no confiesa a los castellanos que mató a Sancho porque no estaba involucrado. Rodrigo es honesto y auténtico.

Una de las normas culturales que aprendí de esta película es que durante la época medieval de España, los caballos eran un medio de transporte popular y los reyes usaban chaquetas largas con diferentes símbolos para revelar su fuerza. Las princesas a menudo usaban vestidos largos que eran de un color neutro. Esta película española muestra a los reyes como hombres fuertes, inteligentes, sabios y poderosos. Los castillos eran grandiosos y estaban hechos de piedra. Otra observación que tuve es que todos los personajes tienen una piel clara en esta película.

Disfruté esta película porque revela el contexto político de la España medieval y describe la historia de la cultura española de una manera única. Me gustó cómo la película mostraba las buenas y malas relaciones entre los reyes, príncipes y princesas. La película mostró la lucha constante por el poder entre diferentes grupos de personas. La película también mostró la importancia de la familia y la amistad. La familia y la amistad son partes importantes de la vida. Una persona no puede tener éxito sin la ayuda de otros. Es importante mostrar respeto a los demás incluso si comparten diferentes perspectivas. El respeto construirá amor, felicidad, y honor.

Recuperar territorios castellanos,

by Emily Wannan

El Cid es la historia de la vida de Rodrigo de Vivar. Rodrigo enfrentó muchos desafíos, pero los superó con su aventura para recuperar los territorios castellanos. Esta historia es sobre Rodrigo, cómo pasó de niño a héroe. Es valiente, independiente y fuerte. Con la sangre del padre de Jimena en sus manos, Rodrigo fue exiliado y tuvo que trabajar duro para ganarse el respeto de su amor y detener a Ben Youseff.

Ben Youseff es el antagonista de la película. Youseff abusa de sus poderes y estaba esclavizando a su pueblo. También trató de robar a Jimena para ser su casada. Sólo quería más tierra y más poderes. Youseff es egoísta, extraño, y malvado.

Jimena es mi personaje favorito porque ella es una princesa fuerte. Ella se defiende y no tiene miedo de decir lo que piensa. Al final, Jimena terminó salvando a Rodrigo.

Esta animación es muy similar a las realizadas en los Estados Unidos. El estilo de animación me recuerda a Disney. También esto es una historia típica de Disney con una princesa y una aventura de un príncipe guapo para salvarla. Hay peleas, suspenso y amor; todas las partes de una buena historia de héroe.

Hay una oportunidad de recuperar tu honor si haces lo correcto. Me gusta esta película porque la historia fue inspiradora y me recordaba a las películas que veía cuando era niña. También es una buena película para los niños porque muestra el poder de perdón, la amistad y el honor.

Crecimiento personal,

by Jay Holmes

El protagonista que se llamaba Rodrigo es un hombre muy fuerte y guapo de la nobleza del reino de Castilla. Él ama a Jimena, quien era la hija de Gormaz. Después de preguntarle a Gormaz si Rodrigo podía casarse con su hija, ellos lucharon. Durante la lucha, una mujer que se llamaba princesa Urraca planeaba matar

a Sancho, el heredero del trono. Rodrigo es desterrado de Castilla después de las acusaciones de la traición, y por eso él formó un ejército para reclamar mucha tierra y su honor.

He notado que cuando una persona pronuncia la letra "j" en una palabra como "hija," hay más énfasis en la garganta que otros acentos. Hay una diferencia entre Yusuf y las personas de Castilla, porque Yusuf es del sur cuando forma su ejército. El nombre "El Cid" significa el señor, y los moros tenían mucho respeto a Rodrigo.

He aprendido la importancia de las leyendas de la época medieval. Esta época tiene valores de honor, respeto y sinceridad que immortalizan los personajes que demuestran los aspectos más claramente. Es similar a los filmes producidos en EEUU porque el programa de televisión, *Juego de Tronos*, muestra los mismos aspectos (conspiraciones, las relaciones secretas, honor) pero de una manera más madura. Pienso que este tema es similar en los filmes producidos en EEUU y España porque a la gente del mundo le gusta ver personas que luchan por su familia, y defienden las cosas que aman.

Me ha gustado esta película porque tiene un argumento que yo podía seguir. Por ejemplo, fue fácil para entender la lucha entre Rodrigo y Gormaz, y el asesinato de Sancho durante de su batalla. A mí me gusta el tejeón que se llama Ruidoso. Me ha gustado el desarrollo de Rodrigo, después de vivir una vida de privilegio, él se enfrenta a mucha adversidad, que permite el crecimiento personal.

Castillos y reyes,

by Cassandra García

Rodrigo, el hijo de un noble, se convierte en un héroe después de ser desterrado. Rodrigo es el Cid. Él es un héroe para los musulmanes que él salvó. Como personaje principal el argumento gira alrededor de él. Jimena es la amante de Rodrigo. Ella era

una damisela en apuros. Urraca es una princesa que es muy astuta. Tiene un plan para ganar poder y usa a las personas que la rodean para que sus manos se mantengan limpias. Ruidoso es un tejón y ayuda a Rodrigo. Ruidoso era my personaje favorito porque sonreía antes de atacar a la gente.

Yo pienso que tener una espada era una gran norma cultural cuando se llevó a cabo esta película.

Yo aprendí que los castillos y los reyes son una gran parte de la historia de España. Cuando se hace una película sobre un rey en los Estados Unidos, hay más estereotipos en lugar de basarse en la historia.

En resumen, tus grandes logros no ocurrirán en tu zona de comodidad.

Nina Bunday, Emely Wannan, Jay Holmes, and Cassandra García wrote these articles for their Spanish 311 class during the Fall of 2020

ITALIANO

La notte d'inverno,

by Jesse Anderson

La notte d'inverno è fredda con neve,
Il vento soffia come ghiaccio
Contro la mia pelle, un piccolo bacio
Il suo tocco sembra sempre breve.

E con tutto il vino che lei beve,
Mi sento calda, tenuta nel suo braccio,
Questa notte semplicemente per capriccio
In questo spazio, il suo amore la mia anima
riceve.

I suoi capelli neri come la laguna,
E gli occhi luminosi come la luce toscana
Lei sembra come la figlia della luna.

Lei è la mia donna fortuna
La sua risata, dolce come panna
La mia donna, la figlia di Luna.

Quegli occhi,

by Desmond Johnson

Quegli occhi videro la mia anima
Loro mi fecero le mani tremare
Voglio solo ascoltarla ansimare
Mentre io riempio la sua curva

La sua pelle dorata mi attira
E coll'arco mi estrae lo spirito
Col rilascio il pudore è sparito
La sua voce è come una lira

Sento il suo gemito musicale
Quando ci incartiamo i nostri corpi
E la nostra union' è primordiale

Quando io ricevo quel segnale
Nessuno potrà dividerci, due volpi,
Ché la nostra union' è musicale

Voi che dite,**by** Garrett Leatherman

Voi che dite ch'io distruggo la vita
e che vengo tagliando i vostri cuori:
non mi incolpate per questi dolori
per cui la vostra fortuna è fuggita.

La freccia mia, voi dite, è partita
per i vostr'occhi, e s'è arriva ai cuori,
e vi sveglia la mente con ardori
che coll'angoscia la vita è punita.

Se pensate così, non mi incolpate!
La freccia mia vi sveglia la mente
ma se vi dà angoscia, cosa mostra?

Io non voglio che dolore voi abbiate
ma se s'è, il cuore forza sufficiente
non ha ancor per me, così si dimostra.

COVID 19,**by** Sara Perrotti

Ti ricordi com'era camminare senza paura
Camminando per la strada con occhi allegri
Amore nell'aria
Ora bloccato a casa nella paura
Le anime si sono oscurate
Voci del vecchio perse nel vento
Veloce come il sole che sorge e tramonta
Il mondo aspetta che la tempesta finisca
Svegliarsi dal brutto sogno

Ma c'è qualcosa di bello in questo sogno
terribile

Quando la tempesta sarà finita, l'amore
riaffiora

Anime illuminate in un nuovo mondo
Saluti allo sconosciuto che avresti passato
prima

Il mondo connesso

La bellezza nasce dalle peggiori tempeste
Le anime del mondo unite dall'oscurità

Paradiso con te,**by** Allison Watson

Portami un sorriso
Non mi fai mai sentire dolore
Mi travolgi d'amore
Il nostro futuro è come un paradiso

Quando tocco il tuo viso
Una volta nella vita, il mio amore
Un fuoco brucia nel mio cuore
Non voglio essere mai da te diviso

Nulla può separare noi due
Il nostro amore di pochi
Delle stelle e delle lune

Una coppia creata dagli dei
Se lui fissa nei suoi occhi
È incompleto senza lei

Jesse Anderson, Desmond Johnson, Garrett Leatherman,
Sara Perrotti, and Alison Watson wrote these poems for
their Italian 370 class during the Fall of 2020

El Nicolás de la Tierra

by Nicole de la Paz & Nicholas Pierorazio

Nicole and Nicholas decided to fight our confinement in a different way. In their online Spanish class, they decided to use their wit and creativity, and created this FARSA, an online theater play.

The creative audiovisual square

Nicholas plays the role of *El Brujo del Agua*, and Nicole plays the role of *La Bruja del Fuego*.

Click on the image or link to see the video:

Since the essential elements are Water, Fire and Earth, one is missing. But the *Brujo del Agua* appears to have fallen in love... and all their Magic powers will be needed in this quest.

<https://youtu.be/4CgGdSVTqZE>

Nicole de la Paz and Nicholas Pierorazio created this presentation for their Spanish 407 class during the Fall of 2020

Watch this FARSA created by these two creative students, who will put a smile on your face.

Towson University
Foreign Languages
Gazette 2021

Department of
Foreign Languages

Edited by

Professor Germán De Patricio
with works created by students of
the Department of Foreign Languages
at Towson University,
in their target languages

ISSN 2577-9281

Department of Foreign Languages
College of Liberal Arts, 4th floor
Towson University
8000 York Road
Towson, MD 21252